



# SEPTEMBRE DÉCEMBRE

PROGRAMME **BORDEAUX** 2018

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



# BIFA

## Bibliothèque franco-allemande

Langue, civilisation et  
littérature germaniques

35, cours de Verdun 33000 Bordeaux

05 56 48 42 65

bifa@u-bordeaux-montaigne.fr

1<sup>er</sup> étage

**Ouverte à tous**

Lundi : 14h-18h

Mardi et mercredi : 10h-12h et 14h-18h

Jeudi : 14h-18h / Vendredi : 9h-17h

EDITO

Chères amies, chers amis du Goethe-Institut Bordeaux,

Découvrez la nouvelle saison culturelle en plongeant dans l'univers magique de **Herbert List**, **Lutz Seiler**, **Blexbolex**, du **club CINÉPHILIE** et des **Nouveaux Cycles Design en Allemagne**.

Le saviez-vous ? **Bordeaux et Munich** sont jumelées depuis 1964. Désormais, nous signalerons tous les liens culturels qui existent et développerons des projets au sein de cet axe culturel plein de potentiel.

Restez curieux : quatre nouvelles personnes travaillent au Goethe-Institut Bordeaux. Venez les rencontrer !

**Bis bald = à bientôt,**

**Luise Holke et l'équipe du Goethe-Institut**



SEPTEMBRE - DÉCEMBRE | 2018

## EXPOSITION

> 16.01.19	<b>Herbert List - Visions d'un voyageur</b>	7
> 12.10	<b>Bildkorrektur</b>	8
21.09 > 21.10	<b>Blexbolex</b>	10

## RENCONTRE LITTÉRAIRE

lun 12.11	<b>Hartmut Rosa : Résonance</b>	23
sam 17.11	<b>Lutz Seiler : Kruso</b>	24-25

## RENCONTRE LINGUISTIQUE ET CULTURELLE

mer 26.09	<b>Speak-dating européen</b>	11
jeu 18.10	<b>Speak-dating franco-allemand</b>	20
jeu 13.12	<b>Nouveaux Cycle Design en Allemagne</b>	33

## CINEMA

27.09 > 28.11	<b>Club Cinéphilie</b>	12-13
	jeu 27.09 - 18h : <b>Als wir träumten</b> mer 10.10 - 18h : <b>Grüsse aus Fukushima</b> mar 06.11 - 18h : <b>Solo Sunny</b> mer 28.11 - 18h : <b>Beuys</b>	
30.09 > 18.11	<b>Cycle Migrations en images</b>	14
	dim 18.11 - 18h : <b>Westwind</b>	
15.10 > 26.10	<b>CinéAllemand 9 pour les jeunes</b>	19
30.10 > 07.12	<b>Poitiers Film Festival</b>	29

SEPTEMBRE - DÉCEMBRE | 2018

## CONCERT

lun 15.10	<b>Pelemele</b>	18
jeu 29.11	<b>Voix Etouffées</b>	21

## DEBAT / CONFERENCE / COLLOQUE

12.10 > 13.10	<b>AQUITEC POSTBAC</b> <b>Journées de l'enseignement supérieur</b>	17
sam 24.11	<b>Deutschlehrertag Bordeaux</b>	27

## THEATRE / DANSE

mer 05.12	<b>Les contes de Grimm</b>	32
-----------	----------------------------	----

## MANIFESTATION / FORMATION ET INFORMATION PEDAGOGIQUE

jeu 11.10	<b>BILDKORREKTUR</b>	17
sam 20.10	<b>Examens</b>	20
21.10 > 26.10	<b>Semaine de Mobilité</b>	21
29.11 > 30.11	<b>Penser la « dégénérescence »</b> <b>Fascisme, arts et sciences sociales</b>	28
ven 23.11	<b>Séminaire pour assistants de langue</b>	26
03.12 > 25.01.19	<b>CRÉ'AKTIV Concours franco-allemand</b>	30
	<b>Examens d'allemand</b>	35
	<b>Mobiklasse.de</b>	35
	<b>Cours d'allemand</b>	35

Toute l'actualité de notre programmation sur [www.goethe.de/bordeaux](http://www.goethe.de/bordeaux)

Programme sous réserve de modifications

Photo de couverture : Durst (Phaleron 1939) © Herbert List Nachlass, Hamburg Germany

Photo édito : Elora Jolis



Strandläufer. Ostsee. 1933 © Herbert List, Nachlass, Hamburg, Germany

EXPOSITION / DOCUMENTAIRE

JUSQU'AU 16 JANVIER 2019

AU GOETHE-INSTITUT

## HERBERT LIST - VISIONS D'UN VOYAGEUR

**Herbert List** (1903 Hambourg - 1975 Munich) est l'un des photographes les plus importants du XX<sup>e</sup> siècle.

« *L'objet n'est pas objectif. Il serait autrement inutilisable comme moyen artistique* ». Dans ses photographies, devenues icônes de l'histoire de la photographie, List a créé des atmosphères magiques et surréalistes.



L'exposition principale est accessible sans réservation pendant les horaires du Goethe-Institut et de la Bibliothèque franco-allemande.

Visite guidée individuelle et de groupe en français et/ou en allemand sur réservation.

### **HERBERT LIST. Documentaire de REINER HOLZEMER. 2000. 43 min.**

Reiner Holzemer, réalisateur originaire de Munich, est spécialiste de portraits d'artistes dont par ex. August Sander, Jürgen Teller, F. C. Gundlach, William Eggleston, Dries van Noten.

Projection du film sur réservation dans notre salle de conférence, pendant toute la durée de l'exposition :

- En allemand sans sous-titres 
- En allemand sous-titré en anglais  



### **Réservation :**

Vivienne Amm : Vivienne.Amm@goethe.de - Tél. : 05 56 48 42 60

Marianne Couzineau : Marianne.Couzineau@goethe.de - Tél. : 05 56 48 42 70

+ d'infos sur Herbert List : <https://herbert-list.com>

 Goethe-Institut



JUSQU'AU 12 OCTOBRE

AU GOETHE-INSTITUT

## BILDKORREKTUR

DES ILLUSTRATEURS CONTRE LES CLICHÉS RACISTES

L'Allemand mange des saucisses et est un travailleur acharné, le Français porte un béret sur la tête et une baguette sous le bras, l'Italien est petit, paresseux et n'est pas fairplay quand il joue au football, l'Arabe est méchant et perpétue des attentats au nom d'Allah, l'Africain est au chômage et vend de la drogue dans les parcs.

Notre société est remplie de préjugés, stéréotypes et clichés. Certains sont amusants, d'autres dangereux. En effet, ils sont si présents dans l'esprit de nombre d'entre nous que cela nous empêche de regarder le monde avec ouverture d'esprit et objectivité.

L'exposition met en lumière ces stéréotypes et préjugés.

 Goethe-Institut | Entrée libre



© bildkorrektur.tumblr.com

## BORDEAUX-MUNICH : L'AXE CULTUREL

**Le jumelage entre Bordeaux et Munich existe depuis 1964.** Cependant, cette relation n'est pas très connue ni suffisamment active par rapport au potentiel qui existe dans les deux villes. Nous voulons dynamiser cet axe culturel en développant des projets, en stimulant les échanges et en connectant les structures dans une perspective durable.



Le logo

**Bordeaux-München!Munich**

vous signalera les événements s'inscrivant dans le cadre de ce jumelage.

Vous êtes artiste ou acteur du secteur culturel ?

N'hésitez pas à entrer en contact avec nous, afin de connecter les réseaux bordelais et munichoïses et de développer des projets ensemble.

**Luise Holke**, Goethe-Institut Bordeaux : [Luise.Holke@goethe.de](mailto:Luise.Holke@goethe.de)

**Maximilian Leuprecht**, Kulturreferat Landeshauptstadt München :  
[Maximilian.Leuprecht@muenchen.de](mailto:Maximilian.Leuprecht@muenchen.de)

**BIFA** Bibliothèques  
Franco-allemande  
SOCIÉTÉ  
FRANCO-ALLEMANDE

## L'HEURE DU CONTE / LESENACHMITTAG A LA BIFA GOETHE-INSTITUT

**Chaque premier mercredi du mois, c'est l'heure du conte.**

La Bibliothèque franco-allemande s'anime avec des histoires fabuleuses lues en allemand pour amuser et éveiller la curiosité des petits et des plus grands.

Les prochains rendez-vous de l'heure du conte :

- 3 octobre 2018 de 16h à 16h45

- 7 novembre 2018 de 16h à 16h45

- 5 décembre 2018 de 15h à 16h

DU 21 SEPTEMBRE AU 21 OCTOBRE  
JEUDI 18 OCTOBRE 19h : DEVERNISSAGE EN PRESENCE DE L'ARTISTE

Artistes  
Contemporains

## BLEXBOLEX

L'illustrateur, imprimeur et sérigraphe **Bernard Granger**, dit **BLEXBOLEX**, vit et travaille à Leipzig, en Allemagne.

Style simple et singulier, aux couleurs vives. En 2009, il reçoit le grand prix du « Plus beau livre du monde » à la Foire du livre de Leipzig pour *L'Imagier des gens*. Ses œuvres, imprimées en alternance avec des croquis et notes de travail, seront exposées.

### Infos pratiques :

**Entrée libre du mercredi au vendredi** de 13h à 17h, le samedi de 14h à 18h.

**Ouverture exceptionnelle** dimanche 21 octobre de 14h à 18h.

**Renseignements** : 05 53 06 40 00 (Agence culturelle).

**Ateliers en famille** : samedis 6 et 13 octobre à 15h (réservation au 05 53 06 40 02).

**Visites commentées** pour les groupes sur réservation (du mardi au vendredi) et libres tous les samedis à 14h.

 Espace culturel François Mitterrand, Périgueux | Entrée libre



© www.ston.pics - Freepik.com



MERCREDI 26 SEPTEMBRE | 18h30-21h

AU GOETHE-INSTITUT

EUNIC  
BORDEAUX-AQUITAINE

## SPEAK-DATING EUROPEEN

### JOURNÉE EUROPEENNE DES LANGUES

A l'occasion de la Journée européenne des langues, EUNIC Bordeaux Aquitaine, groupement des centres culturels européens, vous invite à pratiquer les langues européennes en toute convivialité.

 Goethe-Institut | Entrée libre

RENCONTRE LINGUISTIQUE

© BLEXBOLEX



Sciences Po  
Bordeaux

## CLUB CINEPHILIE

Partager la passion pour les images en mouvement et la connaissance des films en langue allemande.



• **Judi 27 septembre 18h : ALS WIR TRÄUMTEN / QUAND NOUS RÉVIONS** d'Andreas Dresen, 2015. 113 min. VOSTFR.

Leipzig, juste après la chute du mur. La réunification vécue par les adolescents nés en RDA. Un film d'une puissance rare qui illustre majestueusement cette phase de transition d'une génération pleine

d'espoir et d'énergie.

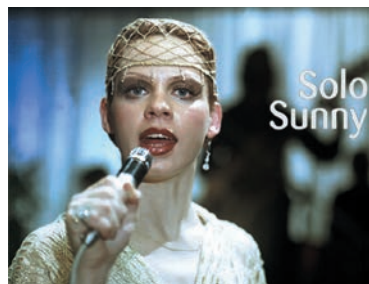
**Andreas Dresen**, né en 1963 à Gera, membre de l'Académie des arts de Berlin depuis 1998, réalisateur de *Un été à Berlin* et de *Pour lui* ; son tout dernier film *Gundermann* vient de sortir en Allemagne.



• **Mercredi 10 octobre 18h : GRÜSSE AUS FUKUSHIMA / FUKUSHIMA MON AMOUR** de Doris Dörrie, 2016. VOSTFR.

Une jeune allemande arrive à Fukushima comme volontaire humanitaire après la catastrophe nucléaire du 11 mars 2011. Tourné en noir et blanc avec des références claires au cinéma d'Ozu et des éléments documentaires, ce

film raconte l'histoire d'une amitié entre deux générations, qui s'établit sur un champ de ruines. **Doris Dörrie**, née en 1955, réalisatrice de Munich, est depuis 1994 membre de l'Académie des arts de Berlin.



• **Mardi 6 novembre 18h : SOLO SUNNY** de Konrad Wolf + Wolfgang Kohlhaase. 1979. 102 min. VOSTFR.

Berlin-Est, en 1979 : Portrait passionnant d'une femme et panorama authentique d'une ville et d'un pays. Un film phare aux dialogues cultes tourné en RDA. Sunny, chanteuse, à la recherche

de sa propre liberté.

**Konrad Wolf** (1925-1982), réalisateur important en RDA, **Wolfgang Kohlhaase** né à Berlin en 1931, membre de l'Académie des arts de Berlin depuis 1972.



• **Mercredi 28 novembre 18h : BEUYS** d'Andres Veiel. 2017. Documentaire. 107 min. VOSTFR.

Artiste majeur du XX<sup>e</sup> siècle (1921-1986) avec une variété impressionnante de domaines d'activités : actions artistiques, sociales et politiques, *Beuys* reste un visionnaire en avance sur son époque.

**Andres Veiel**, né en 1959 à Stuttgart, a créé une œuvre à part entière avec cette mise en scène majestueuse du matériel d'archive.

Goethe-Institut | Entrée libre

Solo Sunny © Progress Film-Verleih-Foto Dieter Luck; Beuys © zeroonefilm bok UteKophaus

Als wir träumten © Bonomi/Film-Pandora/Film-PeterHartwig; Grüsse aus Fukushima © Hanno Lentz-Majestic

DU 30 SEPTEMBRE AU 18 NOVEMBRE | 15H30



## CYCLE MIGRATIONS EN IMAGES

**Dimanche 30 septembre 15h30 : ENTRE LES FRONTIÈRES** Documentaire d'Avi Mograbi, 2016, 84 min. VF.

**Dimanche 14 octobre 15h30 : FRONTIÈRES** Film de fiction d'Apolline Traoré, 2018, 90 min. VF. Projection suivie d'un débat avec Camille Jouhair, Hévadis Films.

**Dimanche 18 novembre 15h30 : WESTWIND / VENT D'OUEST** Film de fiction de Robert Thalheim, 2013, 90 min. VOSTFR.

1988 : rencontre de jumelles est-allemandes, en Hongrie, pour un entraînement sportif, et de deux jeunes touristes de l'Ouest. Le contexte, un an avant la chute du mur, donne le cadre réaliste de cette histoire de fuite romantique.

**Robert Thalheim**, né en 1974 à Berlin, réalisateur de *Et puis les touristes*. Projection suivie d'un échange avec Luïse Holke, directrice du Goethe-Institut de Bordeaux

Musée d'Aquitaine



A L'OCCASION DE LA VII<sup>E</sup> RENCONTRE ENTRE LES RECTEURS D'ACADÉMIE ET LES MINISTRES DE L'ÉDUCATION DES LÄNDER ALLEMANDS, À HAMBURG LES 3 ET 4 JUIN 2018, LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE A SOLlicitÉ LES ACADÉMIES POUR L'ORGANISATION D'UNE ANNÉE FRANCO-ALLEMANDE ACADEMIE/LAND.



L'ACADÉMIE DE BORDEAUX SOUHAITE, DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE 2018-2019, VALORISER LES ACTIONS FRANCO-ALLEMANDES EXISTANT EN AQUITAINE AINSI QUE LA MISE EN PLACE DE PROJETS SPÉCIFIQUES ACADEMIE DE BORDEAUX / LAND DE HESSE.

Sur le lien suivant, vous avez un premier aperçu des manifestations prévues : [www.ac-bordeaux.fr/cid132923/2018-2019-annee-allemand-dans-academie-bordeaux.html](http://www.ac-bordeaux.fr/cid132923/2018-2019-annee-allemand-dans-academie-bordeaux.html)





# OCTOBRE



Durst (Phaleron 1939) © Herbert List Nachlass, Hamburg, Germany

## ATELIERS

JEUDI 11 OCTOBRE | Matin/après-midi

AU GOETHE-INSTITUT

## BILDKORREKTUR

ATELIER POUR LES SCOLAIRES

A l'exposition s'ajoutent **deux ateliers gratuits** pour les scolaires, **de 10h à 12h30 et de 14h à 16h30 animés par Moritz Stetter**, l'un des illustrateurs du collectif d'artistes. Il développera avec les élèves de courts épisodes de BD sur le thème des préjugés.

Après avoir passé en revue avec les élèves les idées reçues présentes dans notre quotidien, ils réfléchiront ensemble aux manières de les démentir à travers la réalisation d'illustrations.



Goethe-Institut | *Sur inscription*

## CONFÉRENCES / TABLES RONDES

DU 12 AU 13 OCTOBRE

DAAD  
Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service

OFAJ  
DFJW



## AQUITEC POSTBAC

JOURNÉES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

**Salon entièrement dédié à l'enseignement supérieur du Bac au Bac +5**

- Un nouveau lieu : Le Stade Matmut ATLANTIQUE.
- Un public ciblé : lycéens, étudiants, parents et demandeurs d'emploi
- Entrée gratuite pour les visiteurs
- Conférences et tables rondes thématiques
- Des exposants locaux, nationaux et internationaux

**Le pavillon allemand**



Stade Matmut | *Entrée libre*



Pelemele Studio Foto © Tom-Trambow

LUNDI 15 OCTOBRE | 10h

AU GOETHE-INSTITUT

## PELEMELE

### CONCERT DE ROCK POUR ENFANTS

Apprendre l'allemand autrement - Concert de rock du groupe Pelemele de Cologne !

Avec leurs compositions et leurs textes tout en jeux de mots, les quatre musiciens vous attendent avec vos élèves (du CM1 à la 6<sup>e</sup>) pour un « cours » d'allemand un peu spécial...



Goethe-Institut | Sur inscription

DU 15 AU 26 OCTOBRE | CINÉMA LES COLONNES BLANQUEFORT  
SEPTEMBRE/OCTOBRE | CINÉMA JEAN EUSTACHE PESSAC



## CINEALLEMAND 9 POUR LES JEUNES

Trois films allemands, choisis par un jury franco-allemand pour leur qualité et l'intérêt de leurs thèmes, sont projetés par les cinémas partenaires :

- **Auf Augenhöhe/d'Egal à Egal**, d'Evi Goldbrunner et Joachim Dollhopf (à partir du niveau CM).  
Michi, 10 ans, vit dans un foyer pour enfants. Une lettre trouvée par hasard ayant appartenu à sa mère disparue lui permet de retrouver la trace de son père qu'il rêvait fort et protecteur...

- **Amelie rennt/Amélie court**, de Tobias Wiemann (Collège).  
Amélie, 13 ans, vit à Berlin. Après une crise d'asthme inquiétante, ses parents divorcés décident de la placer dans une clinique spécialisée...

- **Berlin Rebel High School**, film documentaire d'Alexander Kleider (Lycée).  
Lena, Alex et Hanil se préparent au baccalauréat dans une école pas comme les autres, la SFE : ici pas de hiérarchie, ni de notation, toutes les décisions sont prises en commun...

- Les Colonnes Blanquefort, inscription :  
[cinelescolonnes@gmail.com](mailto:cinelescolonnes@gmail.com) / [www.cinelescolonnes-blanquefort.fr](http://www.cinelescolonnes-blanquefort.fr)

- Cinéma Jean Eustache Pessac, inscription :  
[l.decourchelle@orange.fr](mailto:l.decourchelle@orange.fr) / [www.webeustache.com](http://www.webeustache.com)

**La programmation de CinéAllemand9 peut s'organiser jusqu'en juin 2019.**  
**Informations : [marianne.couzineau@goethe.de](mailto:marianne.couzineau@goethe.de) / 05 56 48 42 70 / [www.goethe.de/cineallemand](http://www.goethe.de/cineallemand)**



Blanquefort / Pessac

JEUDI 18 OCTOBRE | 18h30-21h

AU GOETHE-INSTITUT



## SPEAK-DATING FRANCO-ALLEMAND

En partenariat avec les universités de Bordeaux, le Goethe-Institut propose un « Speed-Dating » pour permettre aux étudiants germanophones et francophones de se rencontrer. Cette ambiance décontractée favorise la création de tandems durables !

 **Goethe-Institut** | *Entrée libre*

SAMEDI 20 OCTOBRE | 9h

AU GOETHE-INSTITUT

## EXAMENS

Vous avez besoin d'un certificat officiel qui atteste de vos connaissances de la langue allemande ?

Le Goethe-Institut propose des examens correspondant aux différents niveaux du CECRL/Cadre européen commun de référence pour les langues : du niveau A1 pour les débutants au niveau C1 pour les plus avancés.

Inscription : [www.goethe.de/ins/fr/sta/bor/prf1/ber.html](http://www.goethe.de/ins/fr/sta/bor/prf1/ber.html)

 **Goethe-Institut**



DU 21 AU 26 OCTOBRE | 9h30-16h30

AU GOETHE-INSTITUT



## SEMAINE DE MOBILITE

PROJET DE MOBILITÉ POUR LYCÉENS EN LYCÉE  
PROFESSIONNEL ET POUR APPRENTIS  
PRÉPARATION LINGUISTIQUE ET INTERCULTURELLE

Ce projet propose une combinaison de cours de langue, de préparation interculturelle et de découverte du monde du travail. Il s'adresse :

- à l'ensemble des lycéens professionnels et des apprentis afin de les encourager à réaliser un séjour professionnel à l'étranger et de leur démontrer que la langue n'est pas forcément une barrière insurmontable ;
- aux lycéens professionnels et aux apprentis s'apprêtant à réaliser un séjour professionnel en Allemagne afin de les préparer d'un point de vue linguistique et interculturel.

 **Goethe-Institut** | *Sur inscription*

**ZEIGEN, WAS MAN  
WIRKLICH KANN.  
MONTRER CE DONT ON  
EST RÉELLEMENT CAPABLE.**

**UNSERE DEUTSCHPRÜFUNGEN.  
NOS EXAMENS D'ALLEMAND.**





# NOVEMBRE



LUTZ SEILER : KRUSO

Lutz Seiler © Jürgen Bauer | page 26, 27

RECONTRER SOCIOLOGIQUE ET PHILOSOPHIQUE

LUNDI 12 NOVEMBRE | 18h



## HARTMUT ROSA : RÉSONANCE

INVENTER UN AUTRE RAPPORT AU MONDE.

Les rapports au monde constituent la qualité d'une vie humaine. Ces *résonances* peuvent être des réponses au phénomène de l'*accélération* de notre époque. Rencontre avec l'auteur.

**Hartmut Rosa**, né en 1965 à Iéna, sociologue et philosophe, professeur à l'Université d'Iéna, auteur de nombreux ouvrages sur l'*accélération*.

Rendez-vous à la Médiathèque André Labarrère, 10 place Marguerite Laborde à PAU.



Médiathèque André Labarrère, Pau | *Entrée libre*



© Tous droits réservés.



SAMEDI 17 NOVEMBRE | 11h



## LUTZ SEILER : KRUSO

Modération : **Bernard Banoun** (traducteur, professeur de littérature contemporaine de langue allemande à l'Université Paris-Sorbonne Paris IV).

Traduction simultanée : **Cordula Guski**.

Rencontre incontournable pour la toute première présentation du roman *Kruso* en France. **Lutz Seiler** est né à Gera en 1963, membre de l'*Académie des arts de Berlin* depuis 2010 et de l'*Académie allemande pour la langue et la littérature* depuis 2011, directeur de la maison du poète **Peter Huchel** à Wilhelmshorst près de Potsdam. Il a reçu de nombreux prix pour sa poésie et le prestigieux Prix du livre allemand en 2014 pour *Kruso*, son premier roman.

Printemps 1989, les derniers mois de la RDA sur l'île de Hiddensee dans la mer Baltique. Ce roman raconte l'histoire d'une rencontre et d'une amitié entre Ed et Kruso, naufragés sur cette île.



Librairie La Machine à lire | Entrée libre

île de Hiddensee © Tous droits réservés

### Lors du Festival *Littératures européennes à Cognac* :

- samedi 17 nov., 16h30 à la *Salamandre* : « Café baltique : Hiddensee » avec Lutz Seiler et Bernard Banoun.
- dimanche 18 nov., 12h à la *Salamandre* : « Europe Est-Ouest » avec Andrei Kourkov, Sofi Oksanen, Lutz Seiler et Bernard Banoun.

## Lutz Seiler

### Kruso





DU 29 AU 30 NOVEMBRE

Musée  
Nouvelle-Aquitaineuniversité  
BORDEAUXLigue  
des droits de  
l'Homme

## PENSER LA « DEGENERESCENCE »

FASCISME, ARTS ET SCIENCES SOCIALES

**Journée d'étude :** (Jeudi 29 novembre, 13h30-18h et vendredi 30 novembre, 9h-13h). L'objet de ce colloque est d'interroger d'un point de vue pluridisciplinaire notre rapport à la dégénérescence culturelle. Sujet d'histoire mais également d'actualité, notre relation aux multiples normes qui innervent notre culture est fluctuante et toujours problématique. Une rencontre coordonnée par Nader Hakim, professeur des universités, Centre Aquitain d'Histoire du Droit.

**Concert : Voix Etouffées.** (Jeudi 29 novembre, 18h30-19h30)

**Thomas Tacquet-Fabre** (piano) et **Erminie Blondel** (chant).

Au programme : **Louis Saguer**, 4 chants séfardis ; **Ilse Weber**, Ich wandere durch Theresienstadt ; **Simon Laks**, 8 chants populaires juifs ; **Viktor Ullmann**, 3 chants yiddish ; **Erwin Schulhoff**, suite dansante en jazz. *Entrée libre dans la limite des places disponibles. Ouverture des portes à 18h15.*



Musée d'Aquitaine, Auditorium | Entrée libre

© poitiersfilmfestival



# POITIERS FILM FESTIVAL

rencontres  
internationales  
des écoles  
de cinéma  
41<sup>e</sup> édition

TAP



## 30 NOV — 7 DÉC

## 2018



DU 30 NOVEMBRE AU 7 DECEMBRE

CINEMA

POITIERS  
FILM  
FESTIVALTHEATRE  
AUDITORIUM  
CENTRE  
NATIONALE

## POITIERS FILM FESTIVAL

FESTIVAL INTERNATIONAL DES ECOLES DE CINÉMA

Pour cette 41<sup>ème</sup> édition, **le festival international des Ecoles de Cinéma** sélectionne les meilleurs films de la jeune création cinématographique internationale.

Des **courts-métrages allemands** sont proposés en séance pour les scolaires et grand public, le vendredi 7 décembre à 14h (date sous réserve), suivie d'une discussion avec les réalisateurs présents.

[www.poitiersfilmfestival.com](http://www.poitiersfilmfestival.com)



TAP Castille Poitier

Munich, 19 juillet 1937 © The Museum of Modern Art



# DECEMBRE



## MANIFESTATION PEDAGOGIQUE

DU 3 DECEMBRE AU 25 JANVIER 2019

AU GOETHE-INSTITUT



## CRÉ'AKTIV CONCOURS FRANCO-ALLEMAND

Afin de célébrer comme chaque année la **signature du traité de l'Élysée (22 janvier 1963)**, nous proposons une nouvelle édition de ce concours, s'adressant aux élèves du 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degré. Il s'agit de créer une **médaille sur le thème de l'amitié franco-allemande** à partir de symboles schématisés donnés dans un cercle de 60 mm de diamètre.

La remise des prix aura lieu début février au Goethe-Institut.

Informations : [www.goethe.de/bordeaux](http://www.goethe.de/bordeaux)

 **Goethe-Institut** | Entrée libre







© Goethe-Institut

RENCONTRE CULTURELLE

JEUDI 13 DÉCEMBRE | 19h

mad  
Maison  
des  
arts  
décoratifs  
et du design

## NOUVEAU CYCLE DESIGN EN ALLEMAGNE

Introduction à la scène contemporaine et aux grands classiques.  
Konstantin Grcic, Stefan Diez et d'autres designers contemporains après le  
Bauhaus et Dieter Rams.

Introduction panoramique par **Katja Söchting**, historienne d'art et du design,  
conseillère en design mobilier à Berlin.

 Musée des arts décoratifs et du design

THEATRE

MERCREDI 5 DECEMBRE | 15h

AU GOETHE-INSTITUT



## LES CONTES DE GRIMM

Lecture en mode **Kamishibai** (littéralement : pièce de théâtre sur papier),  
d'un **conte de Jakob et Wilhelm Grimm**.

Suivi d'un goûter de l'aveut.

Sur inscription.

 **Goethe-Institut** | Entrée libre

Axel Kufus Egarl - Etagère © Jäger&Jäger



# INFORMATIONS PEDAGOGIQUES



Empruntez gratuitement des médias numériques en langue allemande

[www.goethe.de/france/onleihe](http://www.goethe.de/france/onleihe)

## EXAMENS D'ALLEMAND

Vous avez besoin d'un certificat ou d'une attestation pour votre travail ou vos études ?

Vous avez besoin de connaître votre niveau d'allemand ?

Nous vous proposons des examens de tous les niveaux du Cadre Européen Commun de Référence des Langues (CECRL, niveau A1 - C1), reconnu à l'échelle internationale par les universités, entreprises et institutions.

*Sous certaines conditions, nous pouvons organiser des sessions dans les locaux de nos institutions partenaires- collèges, lycées, universités, etc.*

## MOBIKLASSE.DE

CAMPAGNE DE SENSIBILISATION À L'ALLEMAND



**Alida Haid**, animatrice de la Mobiklasse, rendra visite aux établissements scolaires de la région pour donner goût à l'apprentissage de la langue allemande et à la mobilité.

Inscription : [bordeaux@mobiklasse.de](mailto:bordeaux@mobiklasse.de)

**mobiklasse.de** est coordonné par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ), en coopération avec la Fédération des Maisons Franco-Allemandes, initiateur du projet. Il est soutenu par la Robert Bosch Stiftung, Mercedes-Benz France, l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD) et le Goethe-Institut.

## COURS D'ALLEMAND

CAMPAGNE DE SENSIBILISATION À L'ALLEMAND



Jeune professeure de langue, **Steffi Eberlein** propose des cours extensifs (annuels ou semestriels) et des cours intensifs (pendant les vacances scolaires) pour tous niveaux (A1 à C2). Après une évaluation individuelle, vous commencez les cours à votre niveau. Si vous n'avez pas de connaissances préalables vous débutez au niveau A1.

Pour toute question, n'hésitez pas à la contacter :

**la-cle-pour-l-allemand@orange.fr / tél : 06 37 78 37 81**



# INFOS PRATIQUES



## INFOS PRATIQUES

35 cours de Verdun, 33000 Bordeaux  
Tél. 05 56 48 42 60 | Fax 05 56 48 42 61

Lun-ven 10h - 12h et 14h - 17h  
info-bordeaux@goethe.de | www.goethe.de/bordeaux

### **BiFA / BIBLIOTHEQUE FRANCO-ALLEMANDE**

Tél. 05 56 48 42 65 - bifa@u-bordeaux-montaigne.fr

Lun : 14h-18h  
Mar/Mer : 10h-12h / 14h-18h  
Jeu : 14h-18h  
Ven : 9h-17h (**Nouvel horaire**)  
Le catalogue de la BiFA en ligne :  
<https://babordplus.u-bordeaux.fr/>



**ONLEIHE : 24h/24** > Empruntez gratuitement des médias numériques en langue allemande : [www.goethe.de/france/onleihe](http://www.goethe.de/france/onleihe)

### **Fermetures Goethe-Institut :**

- 1<sup>er</sup> novembre (Toussaint)
- 24 décembre au 2 janvier 2019 inclus

### **Fermetures Bibliothèque Franco-Allemande (BiFA) :**

- 29 octobre au 2 novembre 2018 inclus
- 24 décembre au 4 janvier 2019 inclus

### **Suivez nos activités en vous inscrivant à notre lettre d'information et sur Facebook**

Directrice : **Luise Holke** - [Luise.Holke@goethe.de](mailto:Luise.Holke@goethe.de)

Responsable service pédagogique : **Doris Ladiges-Evans** - [Doris.Ladiges@goethe.de](mailto:Doris.Ladiges@goethe.de)

## **Perspectives pour 2019**

### **Les 100 ans du BAUHAUS :**

- > Exposition de photographies de HANS ENGELS : Architecture du Bauhaus, à partir du 17 janvier 2019 au Goethe-Institut
- > DESIGN au BAUHAUS : présentation de Kristina Lowis au Musée des arts décoratifs et du design le jeudi 31 janvier à 19h

**DIALOGUE FRANCO-ALLEMAND** : le jeudi 24 janvier au Goethe-Institut

Réalisation : Hervé Lejeune, [www.kionopi.fr](http://www.kionopi.fr) - Relecture/correction : Claire Géhin.  
Brochure imprimée en France sur du papier PEFC issu de forêts gérées durablement.

	 <b>Librairie La Machine à Lire</b>	 <b>RÉGION Nouvelle-Aquitaine</b>
	 <b>Deutscher Akademischer Austausch Dienst German Academic Exchange Service</b>	 <b>Sciences Po Bordeaux</b>
		
		
		
		 <b>centre national du cinéma et de l'image animée</b>
		
	 <b>Bibliothèque franco-allemande UNIVERSITÉ BORDEAUX MONTAIGNE</b>	
		
		 <b>THÉÂTRE AUDITORIUM POITIERS SCÈNE NATIONALE</b>
		
		

# DEPUIS BORDEAUX, ENVOLEZ-VOUS VERS LA SUISSE OU L'ALLEMAGNE



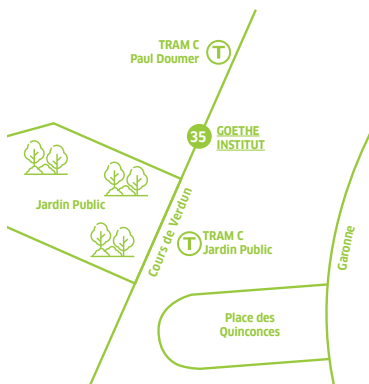
- > **BERLIN** avec easyJet  
(lundi, mercredi, vendredi,  
dimanche)
- > **DÜSSELDORF**  
avec Air France  
(lundi, mercredi, vendredi)
- > **FRANCFORT**  
avec Lufthansa (quotidien)
- > **HAMBOURG**  
avec easyJet (mardi, jeudi,  
samedi) jusqu'au 25/10/2018

- > **MUNICH** avec Volotea  
(lundi, vendredi)
- > **BÂLE** avec easyJet  
(multi-quotidien)
- > **GENÈVE** avec easyJet  
(multi-quotidien)
- > **ZURICH** avec Swiss  
(multi-quotidien)



Retrouvez ces informations sur  
[bordeaux.aeroport.fr](http://bordeaux.aeroport.fr)





GOETHE  
INSTITUT

## Goethe-Institut Bordeaux

35 cours de Verdun

33000 Bordeaux

Tél. 05 56 48 42 60

Fax 05 56 48 42 61

[info-bordeaux@goethe.de](mailto:info-bordeaux@goethe.de)

[www.goethe.de/bordeaux](http://www.goethe.de/bordeaux)

 [facebook.com](https://www.facebook.com/goetheinstitutbordeaux)

 [YouTube](https://www.youtube.com/goetheinstitutbordeaux)



EUNIC

Bordeaux  
Aquitaine